

Vorschule

zum Klavierspiel

für Schüler des zartesten Alters

von

FERD. BEYER

Opus 101

revidiert von

AD. RUTHARDT

Ad. Ruthardt.

Revision Eigentum des Verlegers.

8033

LEIPZIG
C. F. PETERS

Vorwort.

Vorliegendes Werkchen hat den Zweck, den angehenden Klavierspieler auf die möglich leichteste Weise in die schöne Kunst des Klavierspieles einzuführen.

Es ist dasselbe für Kinder, selbst des zartesten Alters, berechnet, und daher der Stufengang, ohne das Werkchen zu umfangreich zu machen, so fortschreitend als möglich gehalten worden. Daß eine erschöpfende Ausarbeitung aller im Klavierspiel vorkommenden Schwierigkeiten, sowie der Verzierungen u. s. w. nicht im Zweck dieses Werkchens liegen konnte, wird man nach dem Gesagten zugeben müssen.

Es sollte in der Tat nur eine Vorschule in den Anfangsgründen sein, welche dem Schüler während des ersten, vielleicht auch des zweiten Jahres hinlänglichen Stoff zur Tätigkeit darbietet.

An solchen Werken dürfte wohl bis jetzt Mangel sein und es kann dasselbe selbst musikalischen Eltern als Leitfaden dienen, das Kind vom zartesten Alter an für den Unterricht des Lehrers vorzubereiten.

Preface.

The object of this work is to furnish young players with as easy an introduction as possible to the art of playing on the pianoforte.

It is intended for children, even of the tenderest age, and the progression has therefore been made as gradual as possible within the limits of the work. From this it will be clear that an exhaustive treatment of all the difficulties, ornaments, &c., does not lie within the scope of this book, which is not meant to be more than an elementary instruction book to furnish the pupil with material for practice during his first and perhaps second year.

There is, it is believed, room for a work of this kind which may also be used by musical parents in preparing their children for the professional master.

Préface.

Le but du présent ouvrage est d'enseigner de la manière la plus facile le bel art du piano aux jeunes commençants.

Destiné aux enfants, même à ceux de l'âge le plus tendre, ce petit ouvrage devait être gradué aussi rigoureusement que possible sans atteindre pourtant une trop grande étendue. Après cet avertissement, on comprendra, je pense, qu'un traité complet et approfondi sur toutes les difficultés que présente le jeu du piano, ainsi que sur les ornements, etc., n'a pu entrer dans le plan de cet abrégé.

Ce n'est en effet qu'une simple introduction aux exercices préliminaires qui offriront à l'élève un élément de travail suffisant pendant la première et peut-être même pendant la deuxième année d'étude.

Le besoin d'œuvres de ce genre se fait encore sentir de nos jours et le présent ouvrage peut aussi servir de guide aux parents musiciens pour instruire l'enfant depuis l'âge le plus tendre jusqu'à ce qu'il puisse être confié aux soins d'un professeur.

Ferdinand Beyer.

Inhalts-Verzeichnis.

Erster Grad.

	Seite.
Anfangsgründe für die Klavierspieler.....	4
Übungen im Anschlage der Finger für die rechte Hand allein, für die linke Hand allein und für beide zusammen.....	8
Thema mit 12 Variationen. Dreihändig. Der Schüler die rechte Hand allein.....	11
Thema mit 8 Variationen. Dreihändig. Der Schüler die linke Hand allein.....	15
Vierhändige Stücke im ersten Zusammenspielen beider Hände.....	19
Zweihändige Übungsstücke im Umfange der Noten: C_4 und C_5	24
Vierhändige Stücke zur Kenntnis der Noten bis C_5	31
Zweihändige Stücke zur Kenntnis der Noten bis C_5	32
Vierhändige Stücke zur Kenntnis der Noten bis C_5	35
Vierhändiges Stück zur Einübung des Notenwertes bis zu den Achteln.....	37
Zweihändige Übungsstücke in Achteln.....	38
Von den Noten im Bassschlüssel und Anwendung desselben in Stücken, nebst Vergleichung der Noten des C_4 und des C_5	40
Vierhändige Stücke in Achteln.....	47

(Bis hierher größtenteils alles beistehender Hand.)

Zweiter Grad.

Zweihändige Übungsstücke in den leichtesten Tonleitern, Doppelgriffen, Triolen, Vorschlag u. s. w.....	48
Vierhändige Stücke zur Einübung des Notenwertes bis zu den 16 ^{ten} und zur Beförderung der Geläufigkeit.....	61
Zweihändige Übungsstücke in Achteln, punktierten Achteln, und 16 ^{ten} u. s. w.....	62
Chromatische Tonleitern und Stücke darin.....	74

Anhang.

Fingerübungen für die rechte Hand allein, für die linke Hand allein und für beide zusammen.....	77
24 Dur- und Molltonleitern nebst deren Folge und Verwandtschaften.....	84

Contents.

First Stage.

	Page.
<i>Elements of music</i>	4
<i>Exercises in touch for the right hand alone, for the left hand alone, and for both hands together</i>	8
<i>Theme with 12 variations. For 3 hands. The pupil, right hand only</i>	11
<i>Theme with 8 variations. For 3 hands. The pupil, left hand alone</i>	15
<i>Duets, when both hands first play together</i>	19
<i>Exercises for 2 hands in the compass of the notes C_4 and C_5</i>	24
<i>Duets for learning the notes up to C_5</i>	31
<i>Exercises for learning the notes up to C_5</i>	32
<i>Duets for learning the notes up to C_5</i>	35
<i>Duets for practising the duration of the notes up to quavers</i>	37
<i>Exercises on quavers for 2 hands</i>	38
<i>The notes in the bass clef and their use in compositions, together with a comparison of the notes of the treble and bass clefs</i>	40
<i>Duets in quavers</i>	47

(Up to this point the hand is at rest in most of the exercises.)

Second Stage.

<i>Exercises for 2 hands on the easiest scales, double notes, triplets, appoggiatura, & c</i>	48
<i>Duets for practising the duration of notes up to semi quavers, and for the acquisition of fluency</i>	61
<i>Exercises for 2 hands on quavers, dotted quavers, semiquavers, & c</i>	62
<i>Chromatic scales and exercises on them</i>	74

Appendix.

<i>Fingerings for the right hand alone, for the left hand alone, and for both together</i>	77
<i>24 major and minor scales, with their relative positions</i>	84

Table des Matières.

Premier Degré.

	Page.
Principes de musique à l'usage des élèves de piano.....	4
Exercices pour les doigts de la main gauche, de la main droite et des deux mains à la fois.....	8
Thème avec 12 Variations à 3 mains. L'élève la main droite seule.....	11
Thème avec 8 Variations à 3 mains. L'élève la main gauche seule.....	15
Premières leçons d'ensemble à 4 mains.....	19
Exercices à 2 mains de C_4 et C_5	24
Morceaux à quatre mains pour connaître les notes jusqu'à C_5	31
Morceaux à 2 mains pour connaître les notes jusqu'à C_5	32
Morceaux à 4 mains pour connaître les notes jusqu'à C_5	35
Exercice à 4 mains pour connaître la valeur des notes jusqu'aux croches.....	37
Exercices à 2 mains en croches.....	38
Des notes de la Clé de Fa et de leur application dans les morceaux pour comparer les notes de C_4 et de C_5	40
Morceaux à 4 mains en croches.....	47

(Presque tout jusqu'ici se joue sans déranger les mains.)

Second Degré.

Exercices à 2 mains dans les gammes les plus faciles, doubles notes, triolets, appoggiature, etc.....	48
Exercices à 4 mains sur la valeur des notes jusqu'aux doubles croches et pour développer l'agilité.....	61
Exercices à 2 mains en croches, croches pointées, doubles croches, etc.....	62
Gammes et Exercices chromatiques.....	74

Supplément.

Exercices de doigté pour la main droite seule, la main gauche seule et les 2 mains ensemble.....	77
Les 24 Gammes majeures et mineures, ordre des modes et leurs relations.....	84

Anfangsgründe
für die Klavierspieler.

Elements of Music.

Principes de musique
à l'usage des élèves de piano.

Notensystem.
Staff.
Portée.

Linien.
Lines.
Lignes.

Zwischenräume.
Spaces.
Interlignes.

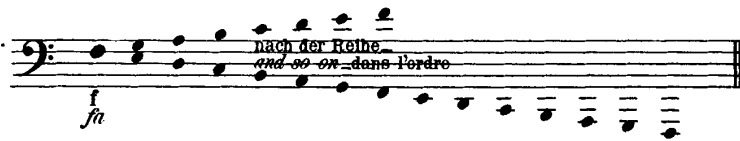
Hilfslinien.
Ledger lines.
Lignes supplémentaires.



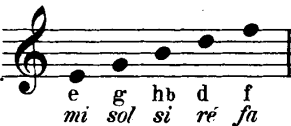
Violin- oder G-Schlüssel.
Treble Clef.
Clef de sol.



Baß- oder F-Schlüssel.
Bass Clef.
Clef de fa.



Noten auf den 5 Linien.
Notes on the 5 lines.
Notes sur les cinq lignes.



In den 4 Zwischenräumen.
in the 4 spaces.
dans les 4 interlignes.



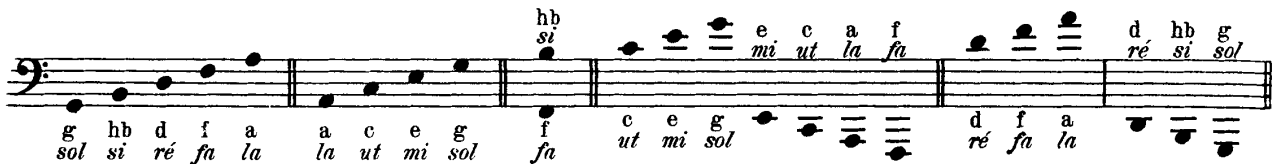
Über und unter dem System.
Above and below the staff.
Au-dessus et au-dessous de la portée.



auf den Hilfslinien.
on the ledger lines.
sur les lignes supplémentaires.



Über und unter den Hilfslinien.
Above and below the ledger lines.
Au-dessus et au-dessous des lignes supplément.



Zur leichten Erlernung der Noten muß der Schüler das musikalische Alphabet: *c d e f g a h*, nach der Reihe und nach Terzenschritten: *c e g h d f a c*, vorwärts und rückwärts geläufig hersagen lernen und dies auf die Tasten und die Noten anwenden.

To facilitate the learning of the notes the pupil must learn to repeat the musical alphabet fluently in succession: *c d e f g a b*, and in thirds: *c e g b d f a c*, forwards and backwards, and to apply this to the keys and notes.

Pour apprendre facilement les notes, l'élève doit savoir couramment la gamme musicale: *ut ré mi fa sol la si*, d'abord dans l'ordre successif, puis en tierces: *ut mi sol si ré fa la ut*, en montant comme en descendant et l'appliquer aux touches et aux notes.

Sekunde.
Second.
Seconde.

Terz.
Third.
Tierce.

Quarte.
Fourth.
Quarte.

Quinte.
Fifth.
Quinte.

Sexte.
Sixth.
Sixte.

Septime.
Seventh.
Septième.

Oktave.
Octave.
Octave.

Intervalle.
Intervals.
Intervalles.



Geltung der Noten
und der Pausen.

Value of the Notes
and Rests.

Valeur des Notes
et des Silences.

Eine Ganze enthält:
A Semibreve contains:

Une Ronde vaut:
Une Pause vaut:

Zwei Halbe
Two Minims.

Deux Blanches
Deux demi-Pauses

4 Viertel
4 Crotchets

4 Noires
4 Soupirs

8 Achtel
8 Quavers

8 Croches
8 demi-Soupirs

4 Triolen
4 Triplets

4 Triolets

16 Sechzehntel
16 Semiquavers

16 doubles Croches
16 quarts de Soupir

32 Zweiunddreißigstel.
32 Demisemiquavers

32 triples Croches
32 demi-quarts de Soupir

64 Vierundsechzigstel.
64 Semidemisemiquavers.

64 quadruples Croches
64 16^{es} de Soupir.

Punkt hinter Noten.

Dot after notes.

Notes suivies d'un point.

Geltung. — *Value.* — *Valeur.*

Punkt hinter Pausen.

Dot after Rests.

Silences suivis d'un point.

Geltung. — *Value.* — *Valeur.*

Zwei Punkte.
Two dots.
Deux points.

Klammer.
Brace.
Accolade.

Taktstriche.
Bars.
Barres de mesure.

C Viervierteltakt.
 $\frac{2}{4}$ Zweivierteltakt.
 $\frac{3}{4}$ Dreivierteltakt.
 $\frac{6}{8}$ Sechachteltakt.
 $\frac{3}{8}$ Dreiachteltakt.
 $\frac{9}{8}$ Neunachteltakt.

C Common time.
 $\frac{2}{4}$ Two-four time.
 $\frac{3}{4}$ Three-four time.
 $\frac{6}{8}$ Six-eight time.
 $\frac{3}{8}$ Three-eight time.
 $\frac{9}{8}$ Nine-eight time.

C Mesure à 4 temps.
 $\frac{2}{4}$ Mesure à 2 quatre.
 $\frac{3}{4}$ Mesure à 3 quatre.
 $\frac{6}{8}$ Mesure à 6 huit.
 $\frac{3}{8}$ Mesure à 3 huit.
 $\frac{9}{8}$ Mesure à 9 huit.

Versetzungszeichen.

\sharp = Kreuz.
 \flat = Bee.
 \natural = Auflösungszeichen.
 (Widerrufungszeichen)

Accidentals.

\sharp Sharp.
 \flat Flat.
 \natural Natural.

Signes altératifs.

\sharp Dièse.
 \flat Bémol.
 \natural Bécarre.

\sharp c \sharp cis \natural c d \flat des \natural d
 \sharp c \sharp c# \natural c# d \flat db \natural d#
 ut ut# ut ré réb ré

Namen der Noten mit \sharp .
Names of the notes with \sharp .
 Noms des notes diésées.

Namen der Noten mit \flat .
Names of the notes with \flat .
 Noms des notes bémolisées.

\sharp cis \sharp dis \sharp eis \sharp fis \sharp gis \sharp ais \sharp his \sharp cis ces \flat des \flat es \flat fes \flat ges \flat as \flat b ces
 \sharp c# \sharp d# \sharp e# \sharp f# \sharp g# \sharp a# \sharp b# \sharp c# cb \flat db \flat eb \flat fb \flat gb \flat ab \flat bb cb
 ut# ré# mi# fa# sol# la# si# ut# utb réb mib fab solb lab sib utb

Chromatisch.
Chromatic.
 Chromatique.

c cis d dis e f fis g gis a ais h c h b a as g ges f e es d des c
 c c# d d# e f f# g g# a a# b c b bb a ab g gb f e eb d db c
 ut ut# ré ré# mi fa fa# sol sol# la la# si ut si sib la lab sol solb fa mi mib ré réb ut

Enharmonisch.
Enharmonic.
 Enharmonique.

\sharp cis \flat des \sharp c# \flat db ut# réb		\sharp dis \flat es \sharp d# \flat eb ré# mib		\sharp fis \flat ges \sharp f# \flat gb fa# solb		\sharp gis \flat as \sharp g# \flat ab sol# lab		\sharp ais \flat bs \sharp a# \flat bb la# sib		\sharp cis \flat des \sharp c# \flat db ut# réb	
c	d	e	f	g	a	h	c	c	h	c	his
c	d	e	f	g	a	b	ces	c	b	c	b#
ut	ré	mi	fab	sol	la	si	utb	ut	utb	ut	si#

Obertasten.
Black keys.
 Touches noires.

Untertasten.
 Touches blanches.

Abbildung der Klaviatur von 6 Oktaven.

Keyboard of the Piano with 6 Octaves. | Tableau du Clavier à six Octaves.

The diagram shows a piano keyboard with 6 octaves. Below the keyboard, a musical scale is written on a grand staff (treble and bass clefs). The notes of the scale are labeled with letters: f, g, a, hb, c, d, e, f, g, a, hb, c, d, e, f, g, a, hb, c, d, e, f, g, a, hb, c, d, e, f, g, a, hb, c, d, e, f, g. The letters are arranged in a sequence that corresponds to the notes on the keyboard, with some letters appearing in both the treble and bass clefs to show the range of the instrument. The scale is written in a single line, with the notes connected by a line. The letters are: f, g, a, hb, c, d, e, f, g, a, hb, c, d, e, f, g, a, hb, c, d, e, f, g, a, hb, c, d, e, f, g, a, hb, c, d, e, f, g. The letters are arranged in a sequence that corresponds to the notes on the keyboard, with some letters appearing in both the treble and bass clefs to show the range of the instrument. The scale is written in a single line, with the notes connected by a line. The letters are: f, g, a, hb, c, d, e, f, g, a, hb, c, d, e, f, g, a, hb, c, d, e, f, g, a, hb, c, d, e, f, g, a, hb, c, d, e, f, g.

Übungen im Anschlage der Finger der rechten Hand.

Jeder Finger muß genau in dem Augenblicke aufgehoben werden, in welchem der nächstfolgende anschlägt.

Die Bewegung der Finger muß gleichmäßig, bestimmt und anfangs langsam geschehen.

Der Anschlag darf nicht zu stark sein, damit die Hand und die Finger sich nicht jene krampfartige Anspannung der Muskeln angewöhnen, welche ein schwerfälliges Spiel erzeugen.

Jede Nummer muß so oft wiederholt werden, bis der Lehrer zufrieden ist.

Exercises in Touch for the Right Hand.

Each finger must be lifted up at the exact moment when the next finger strikes the key.

The movement of the fingers must be steady, firm and, at the beginning, slow.

The touch should not be too strong, else the muscles of the hand and fingers will acquire a cramped tension which will result in a hard and heavy style of playing.

Each exercise must be repeated as often as the master requires.

Exercices pour les doigts de la main droite seule.

Il faut relever chaque doigt au moment même où le suivant attaque une autre touche.

Le mouvement des doigts est régulier et précis et, au commencement, lent.

Le toucher ne doit pas être trop fort, afin que la main et les doigts ne s'habituent pas à contracter une sorte de crispation nerveuse qui occasionnerait une exécution lourde.

Chaque numéro doit être répété jusqu'à ce que le professeur soit complètement satisfait.

1. 2. 3. 4. 5.
6. 7. 8. 9. 10.
11. 12. 13. 14. 15.
16. 17. 18. 19.
20. 21. 22. 23. 24.

Übungen im Anschlage der Finger der linken Hand.

Exercises in Touch for the Left Hand.

Exercices pour les doigts de la main gauche seule.

1. 2. 3. 4. 5.
6. 7. 8. 9. 10.

11. 12. 13. 14. 15.
16. 17. 18. 19.
20. 21.
22. 23. 24.

These exercises are written on a single treble clef staff. Exercises 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, and 24 are all in common time (C). Exercise 12 is in 3/4 time. Exercise 14 is in 2/4 time. Exercise 15 is in 3/4 time. Each exercise consists of a sequence of notes with fingerings indicated by numbers 1-5 below the notes.

Übungen im Zusammenspielen
der beiden Hände.

Exercises for Both
Hands Together.

Exercices pour les deux
mains ensemble.

1. 2. 3. 4.
5. 6. 7. 8.
9. 10. 11. 12.
13. 14. 15. 16.
17. 18. 19. 20.
21. 22. 23. 24.

These exercises are written on a grand staff (treble and bass clefs). Exercises 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, and 24 are all in common time (C). Each exercise consists of a sequence of notes with fingerings indicated by numbers 1-5 below the notes.

Anmerkung.

Die Übungen dieser beiden Seiten spielt der Schüler (nach Anleitung des Lehrers) anfangs auswendig. Wenn derselbe sich die wenigen nötigen Kenntnisse für die folgenden Stücke angeeignet hat, so kann man schon während dieser Anschlagübungen mit den folgenden Seiten beginnen. Weiteren Stoff zu Fingerübungen (welche anfangs auch auswendig gespielt werden können) findet man am Schlusse dieser Vorschule im Anhang.

Edition Peters.

Note.

The exercises on these two pages should first be played from memory under the direction of the master. When the pupil has acquired the necessary knowledge for the following pieces, he may proceed to them while still practising these exercises on touch. The appendix contains further exercises on touch, which should also at first be played from memory.

Remarque.

L'élève jouera tout d'abord ces deux pages par cœur en suivant les indications du professeur. Quand il aura acquis les connaissances indispensables pour les morceaux suivants, on pourra commencer les pages suivantes pendant les exercices de toucher. On trouvera au supplément d'autres exercices de doigté qu'on pourra également jouer d'abord par cœur.

Dreihändig.
Der Lehrer.

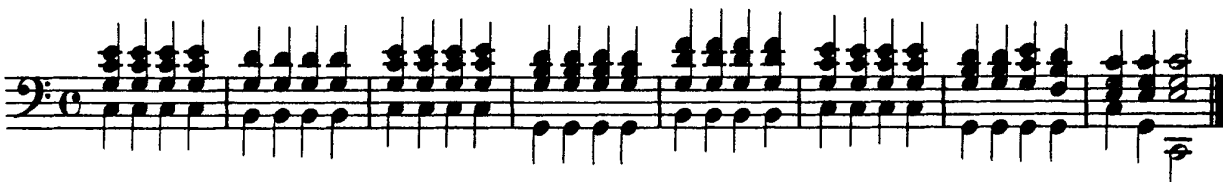
For Three Hands.
The master.

À trois mains.
Le maître.

Moderato.

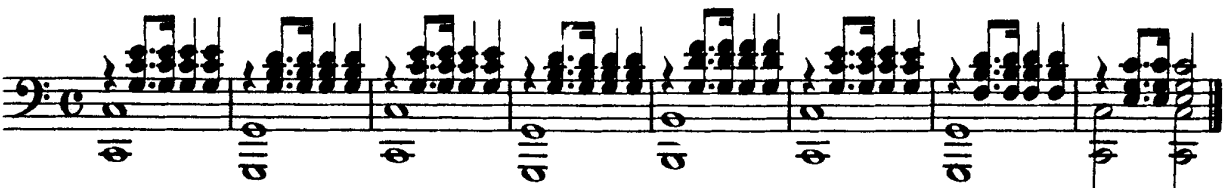
1. Thème. 

Var. 1. 

Var. 2. 

Var. 3. 

Var. 4. 

Var. 5. 

Var. 6. 

Dreihändig.
Der Schüler.

For Three Hands.
The Pupil.

À trois mains.
L'élève.

Für die rechte Hand allein.

For the right hand alone.
Position of the hand.

Pour la main droite seule.



1.
Aufgabe
Thema.
Theme.
Thème.



Der Schüler muß anfangs laut dazu zählen.
In the beginning the pupil must count aloud.
L'élève doit compter d'abord tout haut.

Slur: legato, connected, gliding.

Schleifbogen: legato, gebunden, geschleift. Liaison.

Die Töne sollen miteinander verbunden werden. Dies geschieht, wenn der Finger, welcher auf der Taste liegt, dieselbe nicht eher wieder verläßt, als bis der folgende niederfällt. In der Regel soll man immer so spielen. Wenn eine Taste zweimal oder öfter mit demselben Finger anzuschlagen ist, so muß man die Hand in die Höhe heben.

The notes must be played connectedly. This is done by letting each finger remain on the key until the next finger strikes. This style of playing should always be adopted as a rule. If the same key is to be struck twice or oftener by the same finger, the hand must be lifted up.

Les sons doivent être liés ensemble; ceci a lieu lorsque le doigt qui est sur la touche ne la quitte pas avant que le suivant n'en frappe une autre. En règle générale, on doit toujours jouer ainsi. Si l'on doit attaquer deux ou plusieurs fois de suite la même note avec le même doigt, il faut relever la main.

Variation. (Veränderung.)



Lehrer.

Var. 7.

Var. 8.

Var. 9.

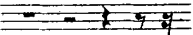
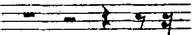
Var. 10.

Var. 11.

Var. 12.

Schüler.

Rests or pauses.

Pausen.  Silences.
 Schweigezeichen. 

Während der Dauer einer Pause darf der Finger nicht auf der Taste liegen bleiben und die Hand muß sich heben.

During the value of a rest, the finger should not rest on the key, and the hand must be lifted up.

Le doigt ne reste jamais sur la touche pendant la durée d'un silence et il faut relever la main.

Var. 7. 

Var. 8. 

Var. 9. 

Var. 10. 

Var. 11. 

Var. 12. 

Lehrer.

Dreihändig.

For Three Hands.

À trois mains.

Moderato.

2.
Thème.

Var. 1.

Var. 2.

Var. 3.

Var. 4.

Schüler.

Dreihändig.
Für die linke Hand allein.

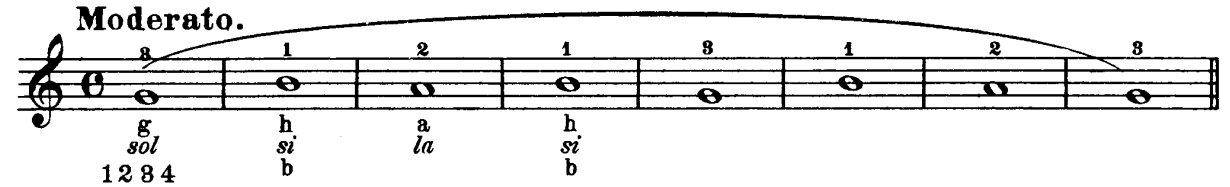
For Three Hands.
For the left hand alone.

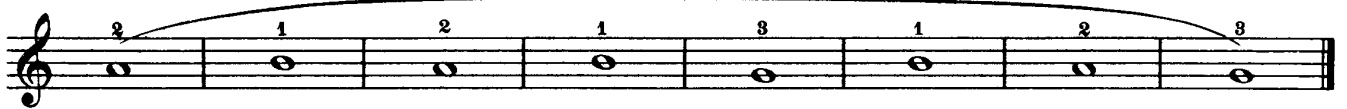
À trois mains.
Pour la main gauche seule

Position of the hands.

Handlage.  Position de la main.

g a hb
sol la si

2. **Moderato.**
Thème. 
g h a h
sol si la si
1 2 3 4 b



Var. 1. 
1 2 3 4



Var. 2. 
1 2 3 4



Var. 3. 
1 2 3



Var. 4. 
1 2 1 2 1 2 1 2



Var. 5.

Var. 6.

Var. 7.

Var. 8.

Schüler.
Repeats.

Wiederholungszeichen. \parallel : \parallel Reprises.

Var. 5. 



Position of the hands.

Handlage.  Position de la main.
sol la si ut ré

Var. 6. 



Var. 7. 



Var. 8. 



Seconda.

Moderato.

3.

Musical notation for system 3, measures 1-8. The right hand features a complex rhythmic pattern with many beamed notes, while the left hand plays a simple bass line of quarter notes.

4.

Musical notation for system 4, measures 9-16. Similar to system 3, with a busy right hand and a steady left hand.

5.

Musical notation for system 5, measures 17-24. The right hand has fewer notes, focusing on chords, while the left hand continues with a rhythmic pattern.

Musical notation for system 6, measures 25-32. The right hand consists of sustained chords, and the left hand has a rhythmic accompaniment.

6.

Musical notation for system 7, measures 33-40. The right hand has a dense, fast-moving melodic line, and the left hand plays a steady bass line.

7.

Musical notation for system 8, measures 41-48. The right hand features a melodic line with some rests, and the left hand plays a simple bass line.

Vierhändig. | For four hands. | A quatre mains.

Prima.

Die erste, obere Stimme.) | (The treble part.) | (La première partie.)

Moderato.

1 2 3 4 5
 1 2 3 4 5
 1 2 3 4 5
 1 2 3 4 5
 1 2 3 4 5
 1 2 3 4 5

Handlagen.
 Positions of the hands.
 Positions des mains.

1 2 3 4 5
 1 2 3 4 5
 1 2 3 4 5
 1 2 3 4 5
 1 2 3 4 5
 1 2 3 4 5

Jede Taste behält den
 ihr in den Handlagen
 vorgeschriebenen Fin-
 ger.

For every key use the
 finger provided for
 in the position of the
 hands.
 Chaque touche conser-
 ve le doigt prescrit
 dans les positions des
 mains.

3.

Rechte Hand.
 Right hand.
 Main droite.

Linke Hand.
 Left hand.
 Main gauche.

4.

5.

6.

7.

Seconda.

8.

Musical score for exercise 8, consisting of two systems of piano accompaniment. Each system has a treble clef staff with dense chordal textures and a bass clef staff with a simple harmonic line. The first system is marked with a 'C' time signature, and the second system is marked with a '3/4' time signature.

Allegretto.

9.

Musical score for exercise 9, consisting of four systems of piano accompaniment. Each system has a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a harmonic line. The piece is in 3/4 time and marked 'Allegretto'. The first system is marked with a '3/4' time signature, and the subsequent systems are marked with a 'C' time signature.

Prima.

1 2 3 5
c d e g
ut ré mi sol

2
g
sol

8.

Allegretto. mäßig geschwind.
moderately fast.
d'une vivacité gracieuse.

9.

Kinderlied. — Child's Song. — Mélodie enfantine.

Comodo.

10. *staccato*

Der Kuckuck. — The Cuckoo. — Le Coucou.

Allegretto.

11. *leggiero*

Kinderlied. — Child's Song. — Mélodie enfantine.

Comodo. *gemächlich*
without haste
à l'aise

1 2 3 4 5
c d e f g
ut ré mi fa sol

Handlagen.
Positions of the hands.
Positions des mains.

10.

(Hänschen klein...)

Der Kuckuck. — The Cuckoo. — Le Coucou.

Allegretto.

1 2 3 4 5 2 5
g a h b c d d g
sol la si ut ré résol

Handlagen.
Positions of the hands.
Positions des mains.

11.

(Kuckuck, Kuckuck, ruft's aus dem Wald)

Zweihändige Übungsstücke.

Exercises for Both Hands.

Exercices à deux mains.

Der Schüler vergesse nicht, daß gute Haltung des Körpers, der Arme, der Hände und der Finger, sowie guter Anschlag und strenges Takthalten die Grundlagen eines guten Spieles sind.

The pupil should never forget that a good attitude of the body, arms hands and fingers, together with a good touch and strict time-keeping, are the foundation of a good style.

L'élève ne doit jamais oublier qu'une bonne position du corps, des bras, des mains et des doigts, ainsi qu'un bon toucher et une grande précision dans la mesure sont la base d'une bonne exécution.

Moderato.

12.

1 2 3 4 5
c d e f g
ut ré mi fa sol.

5 1
c g
ut sol

13.

1 5
c g
ut sol

5 4 3 2 1
c d e f g
ut ré mi fa sol

14.

1 2 3 4 5
c d e f g
ut ré mi fa sol

5 4 3 2 1
c d e f g
ut ré mi fa sol

15.

Moderato

16. *legato*

Allegretto.

17. *legato*

Allegretto.

18.

1 2 3 5
c d e g
ut ré mi sol

5 3 2 1
o e f g
ut mi fa sol

Allegretto.

1 2 3
c d e
ut ré mi

5 4 3 2 1
a g f e d
ut mi fa sol

19.

Allegretto.

1 2 3 5
c d e g
ut ré mi sol

5 4 3 2 1
c e f g
ut mi fa sol

20.

légato

Moderato.

1 2 3 4 5
c d e f g
ut ré mi fa sol

5 4 3 2 1
: d e f g
z: ré mi fa sol

21.

légato

22.

23. **Moderato.**

Kinderlied. — Child's Song. — Mélodie enfantine.

24. *legato*

(Summ, summ, summ, Bienchen summ herum)

25.

Moderato.

1 2 3 4 5
c d e f g
ut ré mi fa sol

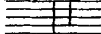
5 4 3 2 1
c d e f g
ut ré mi fa sol

26.

27.

28.

Tie Two notes on the same degree.

Bindebogen.  Liaison sur deux notes pareilles.

Die 2^{te} Note darf nicht wieder angeschlagen werden; der Finger muß aber während der Dauer dieser Note auf der Taste liegen bleiben.

The second note is not to be repeated, but during its value the finger must remain upon the key.

La seconde note n'est pas répétée. Le doigt doit rester sur la touche pendant la durée de cette note.

29.

30.

31.

legato

Andante.

32. *dolce*

Musical score for measures 32-33. The piece is in G major and 3/4 time. The tempo is Andante. The first system shows the right hand with a flowing eighth-note melody and the left hand with a simple harmonic accompaniment. The marking *dolce* is present. The system ends with a repeat sign.

Musical score for measures 34-35. The right hand continues with the eighth-note melody, and the left hand provides accompaniment. The system ends with a repeat sign.

Musical score for measures 36-37. The right hand continues with the eighth-note melody, and the left hand provides accompaniment. The system ends with a repeat sign.

Allegretto.

33. *p*

Musical score for measures 33-34. The tempo changes to Allegretto. The right hand plays a rhythmic pattern of eighth notes and sixteenth notes. The left hand plays a steady accompaniment of eighth notes. The marking *p* is present. The system ends with a repeat sign.

Andante.

34. *p*

Musical score for measures 34-35. The tempo returns to Andante. The right hand continues with the eighth-note melody, and the left hand provides accompaniment. The marking *p* is present. The system ends with a repeat sign.

Musical score for measures 36-37. The right hand continues with the eighth-note melody, and the left hand provides accompaniment. The system ends with a repeat sign.

Musical score for measures 38-39. The right hand continues with the eighth-note melody, and the left hand provides accompaniment. The system ends with a repeat sign.

Andante.

gehend. - slow. - sans trop de lenteur.

1 2 3 4 5
g a h(b) c d
sol la si ut ré

Handlagen.
Positions of the hands.
Positions des mains.

1 4 3 2 1
g a h(b) c d
sol la si ut ré

32.

Allegretto.

33.

Andante.

34.

Moderato.

1 2 3 4 5
d e f g
re mi fa sol

35.

sempre legato immer geschleift... always connected... Toujours lié.

5 4 3 2 1
g a h(b) c d
sol la si ut ré

36.

Allegretto.

1 2 3 4 5
g a h(b) c d
sol la si ut ré

37.

1 8 5 5 4 2 3

1 8 1 2

g a h(b) c d
sol la si ut ré

Kinderlied. – Child's Song. – Mélodie enfantine.

non legato (nicht gebunden)

35. *A a a. der Winter, der ist da)*

3 5

39.

5 1 4 3 2

2 4 1 2 3

40.

5 3 1 2 3 5 1 2 4

2 1 2 3 4 5

Allegretto.

Seconda.

41. *p*

Andante.

42. *dolce*

Moderato.

43. *mf*

p

Prima.

Allegretto.

1 2 3 4 5
 a b c d e
 la si ut ré mi

5 4 3 2 1
 a b c d e
 la si ut ré mi

41. *legato*

Andante.

42.

Moderato.

43.

Seconda.

Moderato.

44. *p*
legato

5 Octava.

Die Noten über denen dieses Zeichen steht und soweit das geht, müssen eine Octave höher gespielt werden.

8 Octave.

Notes with this mark above them must be played an octave higher as far as the extends.

8 à l'octave.

Les notes surmontées du signe 8^{va} doivent être exécutées une octave plus haute jusqu'à la fin de la ligne.....

Beispiel.
Example.
Exemple.



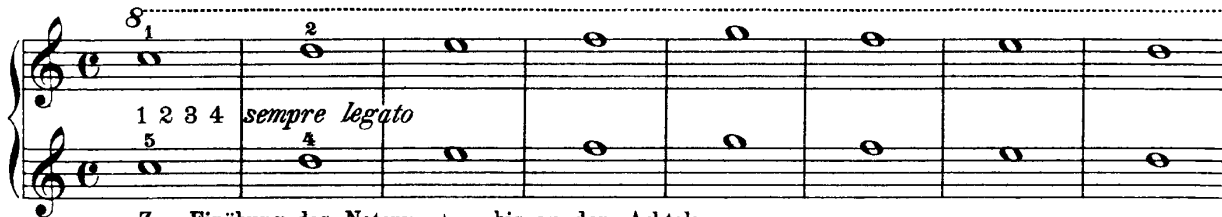
wird so gespielt:
played:
Exécution:



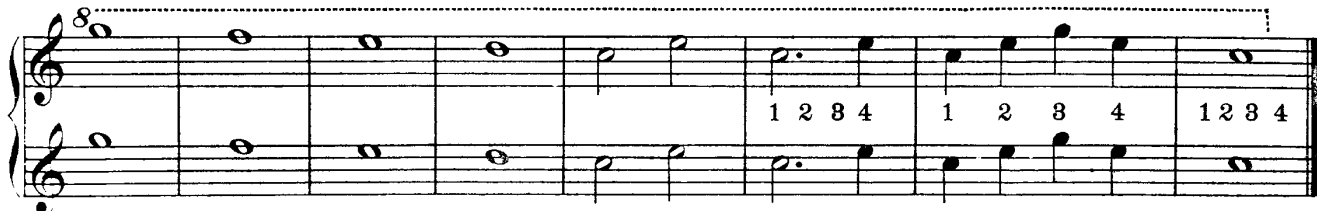
Prima.

Moderato.

44.



Zur Einübung des Notenwertes bis zu den Achteln.
To practise the value of the notes up to quavers.
Pour étudier la valeur des notes jusqu'aux croches.



Übung in Achteln. | Exercise in quavers. | Exercice en Croches.

Moderato.

1 2 3 4 5
c d e f g
ut ré mi fa sol
5 4 3 2 1
c d e f g
ut ré mi fa sol

45.

Comodo.

46.

5 legato 3 1 5 1 3 1 5 1 3 1

5 1 3 1 5 3 1 5 5 1 3 1

1^{ma} *) 2^{da} *)

Zum ersten Male wird dieser Takt gespielt.
This bar to be played the first time.
à jouer la 1^{re} fois.

Zum zweiten Male ~~weser~~ statt jenem.
This bar the second time instead of the
à jouer la 2^{me} fois. other.

*) 1^{ma} = prima volta zum ersten Male.
2^{da} = seconda volta zum zweiten Male.

*) 1^{ma} = the first time.
2^{da} = the second time.

*) 1^{ma} = pour la première fois.
2^{da} = pour la seconde fois.

Kinderlied.— Child's Song.— Mélodie enfantine.

Moderato.

47.

(Winter ade)

Allegretto.

48.

legato

Volkslied.— Folk-song.— Air populaire.

Allegretto.

49.

(Bald gras' i am Neckar)

Comodo.

50.

Die Ellenbogen dürfen nicht vom Körper abstehen, wenn auch die Hände weiter auseinander zu liegen kommen.

The elbows must not project from the body, even when the hands have to play far apart.

Les coudes ne doivent pas s'éloigner du corps, lors même que les mains s'écartent.

NB. Zur Vergleichung der Noten des G-Schlüssels und derjenigen des F-Schlüssels, welche auf gleichen Tasten gespielt werden.
 NB. To serve as a comparison of the notes of the treble and the bass clef, which are played on the same keys.
 NB. Pour comparer les notes de la clef de sol et celles de la clef de fa qui doivent se jouer sur les mêmes touches.

Moderato.

51.

41

Allegretto.

52.

legato

Moderato.

53.

f

*f*orte, stark — loud — fort.

Comodo.

54.

f

Moderato.

55. *mf* *legato*

mf (*mezzo forte*) *halbstark.* — *half loud.* — *demi-forte.*

Allegretto.

56. *f*

Allegretto.

57. *f*

p (*piano*) *leise.* — *softly.* — *doux.*

Abendlied. — Evening Song. — Chant du Soir.

Andante.

58.

(Der Mond ist aufgegangen)

p

◀ zunehmend. (*crescendo*) — increasing in loudness. — en augmentant.
 ▶ abnehmend. (*decrescendo*) — decreasing in loudness. — en diminuant.

⌒ Ruhezeichen, *Fermate*.

Die Note soll wenigstens noch einmal so lange ausgehalten werden.

⌒ Pause.

The note must be sustained at least twice its value.

⌒ Point d'orgue.

La note doit se soutenir au moins le double de sa valeur.

Allegretto.

59.

legato

♩ Die Note hervorgehoben. — ♩ Accent the Note. — ♩ Il faut accentuer la note.

Comodo.

60.

cresc. (*crescendo*) zunehmend. — *increasing in loudness.* — en augmentant.
dim. (*diminuendo*) abnehmend. — *decreasing in loudness.* — en diminuant.

Allegro moderato. mäßig schnell.
moderately fast.
 vif, modéré.

61.

dolce sanft. *softly.* — doux.

Allegro moderato.

Wenn ein Punkt über einer Note steht, so muß dieselbe abgestoßen werden; dies geschieht, wenn man gleich nach dem Anschlage die Taste wieder verläßt.

A note with a dot over it must be sharply detached. This is done by letting the key go immediately after striking it.

Lorsqu'un point se trouve sur une note, il faut la détacher vivement; cela se fait en retirant le doigt d'une touche aussitôt après l'avoir frappée.

Beispiel:
Example:
Exemple:



wird so gespielt:
Played:
Exécution:



Seconda.

Kinderlied. — Child's Song. — Mélodie enfantine.

Moderato.

63.

Oh! Susanna.

Amerikanisches Volkslied.—American Folk-tune.—Air populaire américain.

Allegretto.

64.

p poco stacc.

mf

Kinderlied.— Child's Song.— Mélodie enfantine.

Moderato.

53. *mf* Ein Mannlein steht im Walde)

Oh! Susanna.

Amerikanisches Volkslied.— American Folk-tune.— Air populaire américain.

Allegretto.

64. *p*

Übung zum Unter- und Übersetzen.
Exercise on Turning Over and Under.
 Pour passer le pouce sous les doigts
 et les doigts par-dessus le pouce.

Tonleiter in C-Dur.
Scale of C major.
 Gamme en Ut majeur.

Rechte Hand allein.
Right hand alone.
 Main droite seule.

Jede Figur wenigstens 8 mal.
Repeat 8 times at least.
 Chaque exercice au moins 8 fois.

Schluß.
The elbows must not shift from their natural position when turning over and under.
 Pour finir. Les coudes ne doivent pas quitter leur position naturelle au passage du pouce sous les doigts ou de ceux-ci sur le pouce.

Linke Hand allein.
Left hand alone.
 Main gauche seule.

Do scale

Tonleiter in C Dur. | Scale of C major. | Gamme en Ut Majeur.

Moderato.

65.

sempre legato

Übungen in Doppelgriffen. | Exercises on Double Notes. | Exercices en doubles notes.

Rechte Hand allein.
Right hand alone.
Main droite seule.

Linke Hand allein.
Left hand alone.
Main gauche seule.

Jede Übung wenigstens 4 mal.
Repeat 4 times at least.
Chaque exercice au moins 4 fois.

Allegretto.

66.

dolce

legato

Moderato.

67.

mf

NB. Das Handgelenk darf ja nicht steif gehalten werden.
NB. The wrist must not on any account be held stiffly.
NB. Le poignet ne doit jamais se contracter de raideur.

''' Kurze Striche über Noten zeigen an, daß man die Noten sehr kurz spielen soll.

''' A dash over a note means that the note is to be played very short.

''' Les petits traits au-dessus des notes indiquent qu'on doit les faire très courtes.

Beispiel:
Example:
Exemple:

wird so gespielt:
Played:
Exécution:

Der Schüler bemühe sich die beiden Töne der Terzen zu gleicher Zeit hören zu lassen und spiele streng legato.

The pupil should endeavour to sound both notes of the thirds together, and play strictly legato.

L'élève s'efforcera de faire entendre en même temps les deux notes des tierces et devra les jouer rigoureusement legato (liées).

Moderato.

68. *mf*

69. *mf*

Tonleiter in G dur.

Scale of G major.

Gamme en sol majeur.

Vorzeichnung.
Key signature.
Armature.

f

f

f

▲ Die Note mit diesem Zeichen soll stark hervorgehoben werden.

▲ Notes with this mark must be strongly accentuated.

▲ La note sur laquelle se trouve le signe doit être fortement accentuée.

Moderato.

70. *mf*

71. **Moderato.** *mf*

72. **Moderato.** *dolce*

Zufällige Versetzungszeichen.
Accidentals.
 Altérations accidentelles.

Volkslied.— Folk-song.— Air populaire.

73. **Allegretto.** *mf*
 (Ein Vogel wollte Hochzeit machen)

marcato

marcato = hervorgehoben — emphasized — marqué.

Triolen.

Triplets.

Triolets.

Moderato.

74. dolce

sempre legato

f

dolce

p

First system of musical notation for the D major scale exercise. It consists of two staves (treble and bass clef) with a key signature of one sharp (F#). The music features ascending and descending eighth-note patterns with slurs and accents. Fingerings are indicated by numbers 1, 2, 3, 4, 5, 8, and 9. A dynamic marking of *f* is present.

Second system of musical notation for the D major scale exercise. It consists of two staves with a key signature of one sharp (F#). The music continues with ascending and descending eighth-note patterns, including slurs and accents. Fingerings are indicated by numbers 1, 2, 3, 4, 5, 8, and 9. A dynamic marking of *f* is present.

Third system of musical notation for the D major scale exercise. It consists of two staves with a key signature of one sharp (F#). The music continues with ascending and descending eighth-note patterns, including slurs and accents. Fingerings are indicated by numbers 1, 2, 3, 4, 5, 8, and 9.

Moderato.

Fourth system of musical notation, marked *Moderato*. It consists of two staves with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The music features ascending and descending eighth-note patterns with slurs and accents. Fingerings are indicated by numbers 1, 2, 3, 4, 5, 8, and 9. A dynamic marking of *mf* and a *cresc.* marking are present.

Fifth system of musical notation for the *Moderato* section. It consists of two staves with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The music continues with ascending and descending eighth-note patterns, including slurs and accents. Fingerings are indicated by numbers 1, 2, 3, 4, 5, 8, and 9. A dynamic marking of *p* is present.

Allegro moderato.

Sixth system of musical notation, marked *Allegro moderato*. It consists of two staves with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The music features ascending and descending eighth-note patterns with slurs and accents. Fingerings are indicated by numbers 1, 2, 3, 4, 5, 8, and 9. A dynamic marking of *mf* is present.

Lockeres Handgelenk.

Loose wrist.

Articulation libre du poignet.

1/5

Seventh system of musical notation for the *Allegro moderato* section. It consists of two staves with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The music continues with ascending and descending eighth-note patterns, including slurs and accents. Fingerings are indicated by numbers 1, 2, 3, 4, 5, 8, and 9. Dynamic markings of *f* and *p* are present.

Moderato.

77. *mf* *poco cresc.*

p *cresc.*

mf *poco cresc.*

Lang, lang ist's her (Long, long ago)
 Irisches Volkslied. - Irish Folk-tune. - Air irlandais.

78. **Moderato.**

p *legato*

p

legato

Tonleiter in A dur.

Scale of A major.

Gamme en la majeur.

Musical score for the A major scale, consisting of four systems of two staves each. The first system begins with a forte (f) dynamic. The second system begins with a mezzo-forte (mf) dynamic. The score includes various fingering numbers (1-5) and slurs across the notes.

Volkslied. — Folk-song. — Air populaire.

Moderato.

79.

(Jetzt gang i ans Brünnele)

Musical score for a folk song in 3/4 time, marked Moderato. It consists of three systems of two staves each. The score includes lyrics "(Jetzt gang i ans Brünnele)" and various fingering numbers (1-5) and slurs.

Allegretto.

80.

mf

leggiere

f

p

f

Vorschlag.
Appoggiatura.
Appoggiature.

Ausführung.
Played.
Exécution.

NB. Wenn die Note nach dem Vorschlage keinen Punkt über sich hat, so muß sie nach ihrem Werte ausgehalten werden.

N.B. If the note after the appoggiatura has no dot upon it, it must be sustained during its full value.

NB. Quand il n'y a pas de point sur une note après l'appoggiature, il faut lui donner toute sa valeur.

Allegretto.

81.

p

leggiere

mf

p

p

The first system of the exercise consists of two staves. The treble clef staff contains the ascending and descending scales of E major, with fingerings (1-2-3-4-5-4-3-2-1) and breath marks (v) indicated. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Tonleiter in E dur. | Scale of E major. | Gamme en mi majeur.

The second system continues the scale exercise. The treble clef staff shows the continuation of the scale with fingerings and breath marks. The bass clef staff features a melodic line starting with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and includes octaves (8) and fingerings.

The third system continues the scale exercise. The treble clef staff shows the continuation of the scale with fingerings and breath marks. The bass clef staff features a melodic line with octaves (8) and fingerings.

Allegretto.

The fourth system begins the *Allegretto* section. The treble clef staff contains a more rhythmic melodic line with fingerings and breath marks. The bass clef staff provides a rhythmic accompaniment with octaves (8) and fingerings.

The fifth system continues the *Allegretto* section. The treble clef staff shows the continuation of the melodic line with fingerings and breath marks. The bass clef staff features a rhythmic accompaniment with octaves (8) and fingerings.

The sixth system concludes the *Allegretto* section. The treble clef staff shows the continuation of the melodic line with fingerings and breath marks. The bass clef staff features a rhythmic accompaniment with octaves (8) and fingerings.

Allegretto.

82.

1 dolce mf dim.

mf

p mf

f dimin. p

Allegretto.

83.

mf cresc.

f mf

cresc. f

5 1 2 5 1 1

dim. *f*

84. **Allegretto.**

f

5 4 3 1 5 4 3 1

1 2 3 4 5

Schweizer Volkslied. – Swiss Melody. – Air suisse.

Moderato.

85. (Uf em Bergli bin i g'sässe)

2 3 1 5 3 1 2 1 1 3 1 1 2

5 1 2 1 4 1 2 1 3

(Jodler)

3 2 1 3 2 2 1 3 5 1 2 3 5 3 1 2 4 5 1 3 1

1 4 1 3 5 1 3 1 2 1 2 5

86. *Moderato.*
p

Musical score for measures 86-87. The piece is in 2/4 time and marked *Moderato.* The dynamics are *p* (piano). The right hand features a melodic line with eighth-note patterns, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth-note chords.

Musical score for measures 88-89. The right hand continues with a melodic line of eighth notes, and the left hand provides a steady accompaniment of eighth-note chords.

Musical score for measures 90-91. The right hand continues with a melodic line of eighth notes. The left hand accompaniment ends with a *staccato* marking. The piece concludes with a final chord.

87. *Allegro moderato.*
mf

Musical score for measures 87-90. The tempo is *Allegro moderato.* and the dynamics are *mf* (mezzo-forte). The right hand features a melodic line with eighth-note patterns, and the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth-note chords.

Musical score for measures 91-92. The right hand continues with a melodic line of eighth notes. The left hand accompaniment includes a *f* (forte) dynamic marking.

Musical score for measures 93-94. The right hand continues with a melodic line of eighth notes. The left hand accompaniment includes a *p* (piano) dynamic marking and a *f* (forte) dynamic marking.

Musical score for measures 95-96. The right hand continues with a melodic line of eighth notes. The left hand accompaniment includes a *p* (piano) dynamic marking and a *f* (forte) dynamic marking.

Zur Einübung des Notenwertes bis zu sechzehnteln.

For practising the values of the notes up to semiquavers.

Pour étudier la valeur des notes jusqu' aux doubles croches.

Moderato.

86. *legato*

staccato (abgestoßen.) — detached. — détaché.

Zur Beförderung der Geläufigkeit.

To facilitate fluency.

Pour développer l'agilité.

Allegro moderato.

87. *mf*

Moderato.

88. *dolce*

Andante.

89. *dolce*

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with slurs and accents. The bass clef contains a rhythmic accompaniment with fingerings 1, 3, 5, 1, 3, 5 and a dynamic marking *p*.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and accompanimental lines.

90. *Allegretto.*
f
legato

Third system of musical notation, starting with a tempo marking *Allegretto.* and a dynamic marking *f*. The word *legato* is written below the bass clef. The treble clef has fingerings 3, 1, 5, 1 and a dynamic marking *p*.

Fourth system of musical notation, featuring a repeat sign and a dynamic marking *p*. The word *marcato* is written below the bass clef. Fingerings 1, 3, 2, 1, 3, 2, 1 are shown above the treble clef.

Fifth system of musical notation, featuring a dynamic marking *f* and fingerings 3, 2, 1, 3, 5, 3 above the treble clef.

Sixth system of musical notation, featuring a dynamic marking *p*.

Tonleiter in A moll. | Scale of A minor. | Gamme en la mineur.
(s.a. Seite 86) (vide Pag. 86) (vide Pag. 86)

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is in treble clef, starting with a *mf* dynamic. The middle and bottom staves are in bass clef. The music features a series of eighth-note patterns in the right hand and corresponding chords or single notes in the left hand. Fingerings are indicated with numbers 1-5. A *cresc.* marking is present in the second measure of the second staff.

The second system is marked **Allegretto.** and begins with the number 91. It consists of two staves in 2/4 time. The top staff is in treble clef and features a *dolce* marking. The bottom staff is in bass clef. The music consists of eighth-note patterns in the right hand and chords in the left hand. Fingerings are indicated with numbers 1-5.

The third system consists of three staves. The top staff is in treble clef, and the middle and bottom staves are in bass clef. The music features eighth-note patterns in the right hand and chords in the left hand. Dynamics include *p*, *cresc.*, *f*, and *dim.*. Fingerings are indicated with numbers 1-5. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Volkslied. — Folk song. — Air populaire.

Andante.

92. *p* (Schwesterlein, Schwesterlein) *mf*

93. *p* *marcato* *p*

94. *mf* *1p*

Detailed description: This block contains three systems of musical notation for a folk song. Each system consists of a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (bass clef). The first system is marked 'Andante' and 'p' (piano), with the lyrics '(Schwesterlein, Schwesterlein)'. The second system is marked 'p' and 'marcato', indicating a change in tempo and dynamics. The third system is marked 'mf' (mezzo-forte) and '1p' (first piano). Fingerings and articulation marks are present throughout the score.

Russisches Volkslied. — Russian Folk-song. — Air populaire russe.

Andante.

93. *p* (Schöne Minka, ich muß scheiden)

94. *mf*

95. *p*

Detailed description: This block contains three systems of musical notation for a Russian folk song. Each system consists of a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (bass clef). The first system is marked 'Andante' and 'p' (piano), with the lyrics '(Schöne Minka, ich muß scheiden)'. The second system is marked 'mf' (mezzo-forte). The third system is marked 'p' (piano). Fingerings and articulation marks are present throughout the score.

Tonleiter in F dur. | Scale of F major. | Gamme en Fa majeur.

Allegro moderato.

Allegretto.

Altdeutsches Volkslied. — Old German Tune. — Vieil air populaire allemand.

Andante.

2 2 3 1 2 1 5

mf

1 1 4 5 1

Allegro. (munter. viv.)

96.

p

cresc.

1 2 1 4

mf

cresc.

f

dim.

p

cresc.

mf

p

cresc.

f

Allegretto.

97. *mf*

3 4 5
1 2 3

4 2

5 3 4 3 4 2

4 2

3 1

4 2

5 3

dim.

1 2 3

1 2 1 2 3 4

mf

cresc.

1 3 5

1 3 5

1 3 5

Allegro.

98. *mf*

1 2 4 3

1 2 5 4

1 2 3

4 5

1 3 5

4 5 1

4

f

mf

1 2 4 3

1 3 5 4

1 3 5 4

1 3 5 4

cresc.

f

1 3 5

4 5 1

3 5 1

1. 4

2.

99. *Allegretto.*
mf (Kein Feuer, keine Kohle)

3 2 5 5 2 1 3 2 1 5 1 2 1

3 1 5 4 3 1 3 2 1 5 1 3 2 1 4 3 1

100. *Allegro.*
mf

3 1 5 4 3 1 3 2 1 5 1 3 2 1 4 3 1

f

1. 2. *dim.* *mf*

f *p* *p cresc.*

f *p* *f*

Allegro moderato.

101.

The musical score consists of seven systems of piano music, each with a treble and bass clef staff. The tempo is marked 'Allegro moderato.' and the starting measure is numbered '101.'. The score includes various dynamic markings such as *mf*, *f*, *dim.*, *cresc.*, and *p*. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. The music features intricate patterns, including sixteenth-note runs and chords, with some measures containing rests or specific articulation marks.

Musical score for the first system, featuring a treble and bass clef with various notes and a *cresc.* marking.

Moderato.

102.

Musical score for the second system, marked *Moderato*, with *dolce* and *legato* markings.

Musical score for the third system, featuring *cresc.*, *f*, *dim.*, and *p* markings.

Musical score for the fourth system, featuring various notes and fingerings.

Musical score for the fifth system, with *p* and *crescen - do* markings.

Musical score for the sixth system, with *p* and *f* markings, and the text *crescen - do*.



Der Fingerwechsel, ohne die Taste wieder anzuschlagen, muß sehr schnell geschehen.
 The change of finger must be done very quickly without striking the key again.
 Le changement de doigts sans refrapper la touche devra se faire très rapidement.

Volkslied.— Folk-song.— Air populaire.

103. *mf* (Der Winter ist vergangen)

Französisches Volkslied.— French Melody.— Air francais.

104. *Andante*³ *p*

Süße Heimat (Home, sweet home)

Englisches Volkslied.— English Folk-tune.— Air anglais.

105. *Andante* *p*

2 4 1 2 3 4 5 3 2 2 1 4 2 5 1 4 1 5 3 1 4 2

mf *p* *ritard.*

3 5 3 2 2 1 2 4 5 3 1 3 1 2 3 5

Allegro. Volkslied. - Folk-song. - Air populaire.

106. *mf* (Grüß Gott, du schöner Maien)

2 4 1 2 3 4 5 3 3 2 1 3 4 1 3 2 4 5

4 2 1 5 3 1 5 3 1 4 3 1

f

3 3 1 3 4 2

5 3 1 2 1 2 3 4 5 3 3 3

mf

Susani, susani

Weihnachtslied. - Christmas Carol. - Noël.

Moderato.

107. *p* *pp*

3 1 5 2 4 1 3 1 4 2 5 2 4 1 5 2 1

1 5 2 4 1 4 1 3 3

4 1 2 1 5 1 2 1 5 2 1 4 3 5 1 5 2 5 1 5 1 5 1

pp *p* *mf*

1 3 1 2 1 3 2 4 1 5 2 4 1 3

4 3 1 2 1 4 1 5 2 2 5 2 4 2 3 1 5 2 4 2 1 5 3 1 4 1

p

5 1 3 1 2 1 3 2 5 2 4 2 4 2 1 5 2

Chromatische Tonleiter. | Chromatic Scale. | Gamme Chromatique.

I. Rechte Hand allein.
Right hand alone.
 Main droite seule.

Dieser Fingersatz ist für kleine Hände der bequemste.
This fingering is the easiest for small hands.
 Ce doigté est le plus commode pour les petites mains.

II. Rechte Hand allein.
Right hand alone.
 Main droite seule.

Dieser Fingersatz ist der gebräuchlichste.
This is usual fingering.
 Ce doigté est le plus usité.

III. Linke Hand allein.
Left hand alone.
 Main gauche seule.

Dieser Fingersatz ist für kleine Hände der bequemste.
This fingering is the easiest for small hands.
 Ce doigté est le plus commode pour les petites mains.

IV. Linke Hand allein.
Left hand alone.
 Main gauche seule.

Dieser Fingersatz ist der gebräuchlichste.
This is usual fingering.
 Ce doigté est le plus usité.

V. Rechte Hand allein.
Right hand alone.
 Main droite seule.

VI. Linke Hand allein.
Left hand alone.
 Main gauche seule.

VII.

VIII.

First system of exercise VIII. Treble clef, 3/4 time. Bass clef, 3/4 time. Fingerings: 1 8 1 8 1 2 8 1 8 1 8 1. Slurs connect groups of notes in both hands.

Second system of exercise VIII. Treble clef, 3/4 time. Bass clef, 3/4 time. Fingerings: 4 3 2 1 8 1 8 2 1 8 1 8. Slurs connect groups of notes in both hands.

Allegro moderato.

108.

First system of exercise 108. Treble clef, 3/4 time. Bass clef, 3/4 time. Dynamics: *f*, *p*, *f*, *p*. Slurs connect groups of notes in the treble staff.

Second system of exercise 108. Treble clef, 3/4 time. Bass clef, 3/4 time. Dynamics: *f*, *p*, *f*, *p*. Slurs connect groups of notes in the treble staff.

Third system of exercise 108. Treble clef, 3/4 time. Bass clef, 3/4 time. Dynamics: *f*, *p*, *f*, *p*. Slurs connect groups of notes in the treble staff.

Fourth system of exercise 108. Treble clef, 3/4 time. Bass clef, 3/4 time. Dynamics: *f*, *p*, *f*. Slurs connect groups of notes in the treble staff.

Allegro moderato.

109.

Musical notation for the first system, measures 1-4. The piece is in 2/4 time and D major. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a rhythmic accompaniment. Dynamics include *f* and *p*. Fingerings are indicated with numbers 1-5.

Musical notation for the second system, measures 5-8. The right hand continues the melodic line with slurs and accents. Dynamics include *f*, *p*, *mf*, *cresc.*, and *f*. Fingerings are indicated with numbers 1-5.

Musical notation for the third system, measures 9-12. The right hand features a melodic line with slurs and accents. Dynamics include *mf* and *p*. Fingerings are indicated with numbers 1-5.

Musical notation for the fourth system, measures 13-16. The right hand features a melodic line with slurs and accents. Dynamics include *mf* and *crescendo*. Fingerings are indicated with numbers 1-5.

Musical notation for the fifth system, measures 17-20. The right hand features a melodic line with slurs and accents. Dynamics include *f*, *dim.*, *p*, *cresc.*, and *p*. Fingerings are indicated with numbers 1-5.

Musical notation for the sixth system, measures 21-24. The right hand features a melodic line with slurs and accents. Dynamics include *f*. Fingerings are indicated with numbers 1-5.

Anhang.

Fingerübungen, welche in die Vorschule einzuschalten und gehörig einzüben sind.

Für die rechte Hand allein.

Jede Nummer wird einigemale wiederholt. Man kann dieselben durch zwei Oktaven ausdehnen.

Appendix.

Finger exercises which may be intercalated into the Instruction Book, and must be thoroughly practised.

For the Right Hand alone.

Each exercise must be repeated several times. The exercises may also be extended to two octaves.

Supplément.

Exercices de doigté à intercaler dans la méthode préparatoire et qu'il faut bien étudier.

Pour la main droite seule.

Chaque numéro devra se répéter plusieurs fois. On pourra le jouer dans l'étendue de deux octaves.

1. *1 2 1 2 1 2 1 2, 2 1 2 1 2 1 2 1*

2. *2 3 2 3 2 3 2 3, 3 2 3 2 3 2 3 2*

3. *2 1 2 1 2 1 2 1, 2 1 2 1 2 1 2 1*


4. *1 2 1 2 1 2 1 2, 1 1 1 1 1 1 1 1, 3 2 1 3 2 1 3 3*

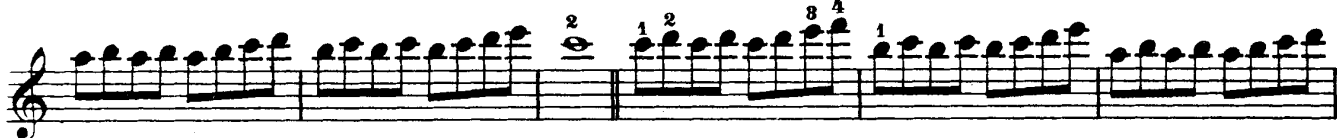
5. *1 3 1 3 1 3 1 3, 3 1 3 1 3 1 3 3*


6. *1 2 3 4 1 2 3 4, 1 2 3 4 1 2 3 4, 1 2 3 4 1 2 3 4*


7. *4 3 2 1 4 3 2 1, 1 2 3 4 1 2 3 4*

sempre legato

7. 





8. 



9. 





10. 

Für die linke Hand allein. | For the left hand alone. | Pour la main gauche seule.

11. 

12. 

sempre legato



13.

14.

15.

16.

17.

18.

19.

20.

Für beide Hände zusammen. | For Both Hands Together. | Pour les deux mains ensemble.

21.

22.

sempre legato

23.

24.

25.

26.

Musical notation for exercise 26, measures 1-4. The piece is in 3/4 time. The right hand plays a series of eighth-note chords, while the left hand plays a steady eighth-note bass line. Fingerings are indicated with numbers 1 and 5.

Musical notation for exercise 26, measures 5-8. The right hand continues with eighth-note chords, and the left hand maintains the eighth-note bass line. Fingerings are indicated with numbers 1 and 5.

27.

Musical notation for exercise 27, measures 1-4. The piece is in 3/4 time. The right hand plays eighth-note chords, and the left hand plays eighth-note chords. The instruction *sempre legato* is written above the right hand. Fingerings are indicated with numbers 1 and 5.

Musical notation for exercise 27, measures 5-8. The right hand continues with eighth-note chords, and the left hand maintains the eighth-note bass line. Fingerings are indicated with numbers 1 and 5.

Musical notation for exercise 27, measures 9-12. The right hand continues with eighth-note chords, and the left hand maintains the eighth-note bass line. Fingerings are indicated with numbers 1 and 5.

Musical notation for exercise 27, measures 13-16. The right hand continues with eighth-note chords, and the left hand maintains the eighth-note bass line. Fingerings are indicated with numbers 1 and 5.

28.

Musical notation for exercise 28, measures 1-4. The piece is in 2/4 time. The right hand plays eighth-note chords, and the left hand plays eighth-note chords. Fingerings are indicated with numbers 1, 5, 8, and 1.

29.

Musical notation for exercise 29, measures 1-2. The piece is in C major, 2/4 time. The right hand starts with a quarter note C4, followed by eighth notes D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5. The left hand starts with a quarter note C3, followed by eighth notes D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4. Measure 2 continues the eighth-note patterns. Fingerings: RH (1, 5, 1, 1), LH (5, 1, 3, 5).

Musical notation for exercise 29, measures 3-4. The right hand continues with eighth notes D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5. The left hand continues with eighth notes D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4. Measure 4 ends with a quarter rest in both hands. Fingerings: RH (1, 1), LH (8, 8).

30.

Musical notation for exercise 30, measures 1-2. The piece is in C major, 2/4 time. The right hand starts with a quarter note C4, followed by eighth notes D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5. The left hand starts with a quarter note C3, followed by eighth notes D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4. Measure 2 continues the eighth-note patterns. Fingerings: RH (1, 1, 1, 1), LH (8, 8).

Musical notation for exercise 30, measures 3-4. The right hand continues with eighth notes D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5. The left hand continues with eighth notes D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4. Measure 4 ends with a quarter rest in both hands. Fingerings: RH (8, 8), LH (1, 8, 8).

31.

Musical notation for exercise 31, measures 1-2. The piece is in C major, 2/4 time. The right hand starts with a quarter note C4, followed by eighth notes D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5. The left hand starts with a quarter note C3, followed by eighth notes D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4. Measure 2 continues the eighth-note patterns. Fingerings: RH (1, 1, 1, 1), LH (5, 3, 1, 1).

Musical notation for exercise 31, measures 3-4. The right hand continues with eighth notes D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5. The left hand continues with eighth notes D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4. Measure 4 ends with a quarter rest in both hands. Fingerings: RH (1, 1, 1, 1), LH (1, 1, 1, 1).

Musical notation for exercise 31, measures 5-6. The right hand continues with eighth notes D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5. The left hand continues with eighth notes D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4. Measure 6 ends with a quarter rest in both hands.

32.

Musical notation for exercise 32, measures 1-6. Treble clef: 1 2 5 4 3 2, 1 2 5 4 3 2, 1, 1. Bass clef: 5 3 1 2 3 4, 5 3 1, 5 3 1, 5 3 1. Measure 6 ends with a fermata.

Musical notation for exercise 32, measures 7-12. Treble clef: 5 2 1, 5 2 1, 5 2 1, 5 2 1, 5 2 1, 5 2 1. Bass clef: 1 3 5, 1 3 5, 1 3 5, 1 3 5, 1 3 5, 1 3 5. Measure 12 ends with a fermata.

33.

Musical notation for exercise 33, measures 1-6. Treble clef: 1 3 2 4 3 5, 1 3 2 4 3 5, 1, 1. Bass clef: 5 3 4 2 3 1, 5 3 4 2 3 1, 5 3 4 2 3 1, 5 3 4 2 3 1.

Musical notation for exercise 33, measures 7-12. Treble clef: 5 3 4 2 3 1, 5 3 4 2 3 1, 5 3 4 2 3 1, 5 3 4 2 3 1. Bass clef: 1 3 2 4 3 5, 1 3 2 4 3 5, 1 3 2 4 3 5, 1 3 2 4 3 5. Measure 12 ends with a fermata.

Musical notation for exercise 33, measures 13-18. Treble clef: 5 4 3 2 1, 5 4 3 2 1, 5 4 3 2 1, 5 4 3 2 1, 5 4 3 2 1, 5 4 3 2 1. Bass clef: 1 3 5, 1 3 5, 1 3 5, 1 3 5, 1 3 5, 1 3 5. Measure 18 ends with a fermata.

34.

Musical notation for exercise 34, measures 1-6. Treble clef: 3 4 5 4 3 2, 3 4 5 4 3 2, 3 4 5 4 3 2, 3 4 5 4 3 2, 3 4 5 4 3 2, 3 4 5 4 3 2. Bass clef: 3 2 1 2 4, 3 2 1 2 4, 3 2 1 2 4, 3 2 1 2 4, 3 2 1 2 4, 3 2 1 2 4. *simile*

Musical notation for exercise 34, measures 7-12. Treble clef: 5 4 3 2 1, 5 4 3 2 1, 5 4 3 2 1, 5 4 3 2 1, 5 4 3 2 1, 5 4 3 2 1. Bass clef: 1 2 3 2 4, 1 2 3 2 4, 1 2 3 2 4, 1 2 3 2 4, 1 2 3 2 4, 1 2 3 2 4.

24 Dur- und Moll-
tonleitern

geordnet nach der Ähnlichkeit des
Fingersatzes und zur Vergleichung
von Dur und Moll.

24 Major and Minor
Scales

arranged according to the similarity
of their fingering and for the compa-
rison of major and minor.

24 Gammes en Tons
Majeurs et Mineurs

disposées selon la ressemblance du
doigté et pour la comparaison des
tons majeurs et mineurs.

1. C dur. — C major. — Ut majeur.

Musical notation for the first two measures of the C major scale. The right hand starts on middle C (C4) and ascends stepwise to G4, while the left hand starts on C3 and ascends stepwise to G3. Fingering is indicated: 1-1-3-3 in the right hand and 5-3-1 in the left hand.

6. D moll. — D minor. — Ré mineur.

Musical notation for the first two measures of the D minor scale. The right hand starts on D4 and ascends stepwise to A4, while the left hand starts on D3 and ascends stepwise to A3. Fingering is indicated: 1-1-3-3 in the right hand and 5-3-1 in the left hand.

2. C moll. — C minor. — Ut mineur.

Musical notation for the first two measures of the C minor scale. The right hand starts on C4 and ascends stepwise to G4, while the left hand starts on C3 and ascends stepwise to G3. Fingering is indicated: 1-1-3-3 in the right hand and 5-3-1 in the left hand.

7. A dur. — A major. — La majeur.

Musical notation for the first two measures of the A major scale. The right hand starts on A4 and ascends stepwise to E5, while the left hand starts on A3 and ascends stepwise to E4. Fingering is indicated: 1-1-3-3 in the right hand and 5-3-1 in the left hand.

3. G dur. — G major. — Sol majeur.

Musical notation for the first two measures of the G major scale. The right hand starts on G4 and ascends stepwise to D5, while the left hand starts on G3 and ascends stepwise to D4. Fingering is indicated: 1-1-3-3 in the right hand and 5-3-1 in the left hand.

8. A moll. — A minor. — La mineur.

Musical notation for the first two measures of the A minor scale. The right hand starts on A4 and ascends stepwise to E5, while the left hand starts on A3 and ascends stepwise to E4. Fingering is indicated: 1-1-3-3 in the right hand and 5-3-1 in the left hand.

4. G moll. — G minor. — Sol mineur.

Musical notation for the first two measures of the G minor scale. The right hand starts on G4 and ascends stepwise to D5, while the left hand starts on G3 and ascends stepwise to D4. Fingering is indicated: 1-1-3-3 in the right hand and 5-3-1 in the left hand.

9. E dur. — E major. — Mi majeur.

Musical notation for the first two measures of the E major scale. The right hand starts on E4 and ascends stepwise to B4, while the left hand starts on E3 and ascends stepwise to B3. Fingering is indicated: 1-1-3-3 in the right hand and 5-3-1 in the left hand.

5. D dur. — D major. — Ré majeur.

Musical notation for the first two measures of the D major scale. The right hand starts on D4 and ascends stepwise to A4, while the left hand starts on D3 and ascends stepwise to A3. Fingering is indicated: 1-1-3-3 in the right hand and 5-3-1 in the left hand.

10. E moll. — E minor. — Mi mineur.

Musical notation for the first two measures of the E minor scale. The right hand starts on E4 and ascends stepwise to B4, while the left hand starts on E3 and ascends stepwise to B3. Fingering is indicated: 1-1-3-3 in the right hand and 5-3-1 in the left hand.

11. H dur. — B major. — Si majeur.

18. Es moll. — E b minor. — Mi b mineur.

12. H moll. — B minor. — Si mineur.

19. As dur. — A b major. — La b majeur.

13. F dur. — F major. — Fa majeur.

20. As moll. — A b minor. — La b mineur.

14. F moll. — F minor. — Fa mineur.

21. Des dur. — D b major. — Réb majeur.

15. B dur. — B major. — Si majeur.

22. Cis moll. — C # minor. — Ut # mineur.

16. B moll. — B minor. — Si b mineur.

23. Fis dur. — F # major. — Fa # majeur.

17. Es dur. — E major. — Mi majeur.

24. Fis moll. — F # minor. — Fa # mineur.

Außer den vorhergehenden (harmo-
nischen) Molltonleitern sind noch fol-
gende 2 Arten derselben im Gebrauche.

*In addition to the above minor
scales the following two are in use.*

Indépendamment de ces gammes
mineures, il y a encore deux autres
manières de les faire.

melodisch

I.

phrygisch

II.

Reihenfolge aller Tonarten
und ihrer Verwandtschaften.

All the Keys in their
relative Positions.

Ordre de tous les tons
et de leurs Relations.

C dur. A moll.
C major. A minor.
Ut majeur. La mineur.

G dur. E moll.
G major. E minor.
Sol majeur. Mi mineur.

D dur. H moll.
D major. B minor.
Ré majeur. Si mineur.

A dur. Fis moll.
A major. F# minor.
La majeur. Fa# mineur.

E dur. Cis moll.
E major. C# minor.
Mi majeur. Ut# mineur.

H dur. Gis moll.
B major. G# minor.
Si majeur. Sol# mineur.

Fis dur. Dis moll.
F# major. D# minor.
Fa# majeur. Ré# mineur.

Cis dur. Ais moll.
C# major. A# minor.
Ut# majeur. La# mineur.

F dur. D moll.
F major. D minor.
Fa majeur. Ré mineur.

B dur. G moll.
Bb major. G minor.
Si b majeur. Sol mineur.

Es dur. C moll.
Eb major. C minor.
Mi b majeur. Ut mineur.

As dur. F moll.
Ab major. F minor.
La b majeur. Fa mineur.

Des dur. B moll.
Db major. Bb minor.
Ré b majeur. Si b mineur.

Ges dur. Es moll.
Gb major. Eb minor.
Sol b majeur. Mi b mineur.

Ces dur. As moll.
Cb major. Ab minor.
Ut b majeur. La b mineur.

NEUE KLAVIERMUSIK

FÜR HAUS UND UNTERRICHT (LEICHT BIS MITTELSCHWER)

EBERHARD BERTRAM Fünfzehn kleine Klavierstücke für Anfänger K 531	HARALD HEILMANN Sonatine in C 5063	FRITZ REUTER Ganz leicht. Kleine Klavierstücke Sonatine K 570 K 636
Acht kleine Klavierstücke für Fortgeschrittene K 568	PAUL HÖFFER Indianer-Aufruf. Eine Folge kleiner Klavierstücke 5617	ALEC ROWLEY Erholung I. Heitere Bilder. Dreizehn kurze Klavierstücke im Umfang von fünf Tönen Erholung II. Von Elfen und Feen. Klavierstücke im Umfang von fünf Tönen Aus meinem Skizzenbuch. Zehn kurze Klavierstücke Dreißig melodische und rhythmische Etüden. 2 Hefte Vier Sonatinen (Jahreszeiten)
ALFRED BÖCKMANN Klaviermusik für Haus und Unterricht. Sechzehn Stücke mit zunehmender Schwierigkeit K 593	DMITRI KABALEWSKI Ausgewählte Klavierstücke für Kinder Leichte Variationen G dur (Toccata) Leichte Variationen a moll Sonatine C dur	4323 4324 4367 4383 a/b 4380
Neun zweistimmige Klavierstücke für den Anfang K 589	GÜNTER KOCHAN Suite Op. 2 K 642	CURT RÜCKER Spielereien am Klavier K 541
Zwölf leichte Stücke K 587	ROBERT KÖBLER Fünf Fugen 5246	DMITRI SCHOSTAKOWITSCH Puppentänze. Sieben Stücke 4711
SIEGFRIED BORRIS Erstes Klavierbuch für Karen-Isela Tierfabeln. Kleine Hausmusik Kleine Spielmusik	SIEGFRIED KÖHLER Hausmusik für Klavier in fünf Sätzen Sonatine in F	WERNER SCHRAMM Musik für Kunsttanz. Zwölf Studien für Klavier K 645
5048 5044 K 538	K 641 5241	HANNING SCHRÖDER Kleine Klaviermusik. 2 Hefte K 594/595
HANS-GEORG BURGHARDT Kleine Suite Einfache Spielstücke und Späße Ausgewählte kurze Klavierstücke Sonatine in Cis Sonatine in A Sonatine in Fis	JOACHIM KÖTSCHAU Kinderliederbuch. Dreißig Kinderlieder Acht Kinderstücke Volkslieder auf dem Klavier zu spielen. 2 Hefte	KURT SCHWAEN Leichte Stücke Sonatine F dur Variationen über französische Volkslieder
K 527 K 512 5620 5040 5041 5042	5166 5180 5186 a/b	K 529 5087 K 588 K 530 K 597 K 598 5088 K 560
MAX BUTTING Fünfzehn kurze Klavierstücke Spielereien Sonatine für Gretl Diarium. Studien für Klavier	PAUL KURZBACH Sonatine 5207	MAXIMILIAN SCHWARZ Fünf kleine Stücke für die Jugend 5244
5196 K 578 5154 5200	HEINRICH LEMACHER Trifolium. Drei Klavierstücke 5511	LEO SPIES Zweite Klaviersuite 5256
ARAM CHATSCHATURJAN Zwei Klavierstücke. Valse-Caprice/Tanz 4737	JOACHIM-DIETRICH LINK Erste Sonatine 5254	JOHANNES P. THILMAN Kleine Tanzsuite Zehn neue Inventionen 5227
MAX DEHNERT Zehn kleine Stücke 5222	FRED LOHSE Kleine Weihnachtsmusik 5080	HERBERT TRANTOW Sonatine in E K 637
PAUL DONATH Tänze und Stücke für Lisa. Sechs kleine Klavierstücke für Anfänger 5111	ERNST H. MEYER Aus dem Tagebuch eines kleinen Mädchens. Neue Melodien 5187	GEORG TREXLER Divertimento in vier Sätzen 5257
HANNS BOSLER Klavierstücke für Kinder Klavierstücke für Fortgeschrittene Klavierstücke für Anfänger	WALTER NIEMANN Im Kinderland. Neunzehn Stücke in fortschreitender Folge Der lustige Musikmeister. Kinderstücke in fortschreitender Folge. 2 Hefte Zwei Sonatinen Kocheleer Ländler Weihnachtsglocken. Kleine Variationen über eine englische Weise von M. Camidge Krippenmusik zur Weihnacht Hamburg. Dreizehn Charakterstücke Alt-China. Fünf Traumdichtungen	WILHELM WEISMANN Partita über „Es ist ein Ros' entsprungen“ 4596
5111 5117 5117	3507 4368 a/b 4471 4276 4272 4279 3856 3723	JOHANNES WEYRAUCH Kleine Klaviermusik 5051
KARL F. BEBIS Sonatine in C Friedenslied und Page	SIEGFRIED PENSEL Suite e moll 5072	GERHARD WOHLGEMUTH Acht kleine Klavierstücke Kindereien Erste Sonatine Zweite Sonatine Dritte Sonatine Inventionen
K 502 K 519	SERGEJ PROKOFJEW Kindermusik. Zwölf leichte Stücke 4720	K 562 K 584 K 506 K 514 K 515 K 528
FIDELIO F. FINKE Zwölf Klavierstücke nach slawischen Volksliedern 4617	EBERHARD REBLING Für Kathinka. Zwölf Kinderstücke für Klavier Vier Nigunim. Ostjüdische Volksmelodien	KURT VON WOLFURT Zehn leichtere Klavierstücke L 2845
MARTIN FREY Erholung Op. 77. Zwölf leichte Klavierstücke für die Jugend mit besonderer Berücksichtigung der linken Hand Erholung Op. 78. Zwanzig leichte Klavierstücke zur Förderung der Unabhängigkeit beider Hände	MAX REGER Träume am Kamin. Zwölf kleine Klavierstücke Klavierstücke aus Op. 24 Fantasiestücke aus Op. 26	RUTH ZECHLIN Sonatine Suite 1953
3964 4332	5262 5261 3992 1226 a/b, d/f 1227 d, e	5221 5161
ALEXANDER GEDICKE Sechzig leichte Klavierstücke für Anfänger. 2 Hefte 4702 a/b		
OTTMAR GERSTER Fünf Klavierstücke K 539		
REINHOLD GLIER Zwölf Kinderstücke 4735		
ALEX. GRETSCHANINOFF Kinder-Album 4729		
KARL-RUDI GRIESBACH Sechs kleine Klavierstücke 5193		

EDITION PETERS · COLLECTION LITOLFF

INSTRUMENTALMUSIK DER GEGENWART

FÜR HAUS, UNTERRICHT UND KONZERT

Violine solo — mehrere Violinen

BORRIS Partita für 3 Violinen	5043
BUTTING Drei Stücke für Violine solo Op. 11	V 1200
— Acht Gedichte für 2 Violinen	V 1210
RAPHAEL Dialoge. 25 Duette für 2 Violinen	4634
— Dialoge. Zweite Folge. 20 Duette	4634a
REGER Drei Duos für 2 Violinen Op. 131b	3969a/f
	V 1030
REUTER Violin-Duette	V 1030
SCHRAMM Zwei Geigenduetten (1946)	5075
SCHRÖDER H. Musik für Geige allein	5198
SCHWAEN Musik für 2 Geigen G dur	5616
— Kleine Suiten für Violine solo	5514
SPIES Sonatine für 3 Violinen	5280

Violine und Klavier

BURGHARDT Fünf Stücke Op. 16	5068
BÜTTNER Konzertstück G dur	** 5168
— Sonate F dur	5255
CHATSCHATURJAN Violinkonzert	4701
— Walzer aus der Musik zu „Maskerade“	4700
CZERNIK Violinkonzert a moll Op. 86	** 5506
	5243
DEHNERT Sonatine	5211
DRAEGER Divertimento	4713
DVARIONAS Elegie	5253
EISLER Sonate (Die Reisesonate)	** 4395
ERDLEN Introduktion und Chaconne	5627
FIEBIG Sonatine	4933
GERSTER Sonate (1955)	4704
GLASUNOW Violinkonzert Op. 82	4705
GLIER Acht leichte Stücke Op. 45	5274
GÖRNER Variationen über eigenes Thema Op. 30	5212
HAVEMANN Konzertante Burleske Op. 4	5030
HÖLLER Sonate g moll Op. 33	4706
JANSCHINOW Concertino im russischen Stil Op. 35	** 4618
KABALEWSKI Violinkonzert C dur Op. 48	** 4621
KOCHAN Violinkonzert Op. 1	5242
LOHSE Sonate (1958)	L 2042
METZDORF Violinkonzert Op. 48	5038
PETZOLDT Sonate	3620
PFITZNER Sonate e moll Op. 27	4718
PROKOFJEW Sonate Op. 80	** 3112
REGER Violinkonzert A dur Op. 101	3985
— Sonate c moll Op. 139	4171
— daraus: Largo (Flesch)	
REUTER Tänzerische Fantasie Nr 1 Op. 36, 1	V 1203
— Kleine Sonate Op. 37	V 1211
— Sonate (Lausitzer)	V 1212
ROWLEY Zwölf leichte Stücke (Erste Lage) Op. 45	4384
— Kleine lyrische Sonate Op. 48	4388
SANDBERGER Sonate Op. 10	L 2869
SCHOSTAKOWITSCH Violinkonzert Op. 99	4728
SPIES Violinkonzert	** 4686
— Rondo	5269
THILMAN Sonatine Nr. 1 Op. 50	V 1199
— Sonatine Nr. 2 Op. 82	5201
WEYRAUCH Partita über „All mein Gedanken“	5039
— Sonate in h (1928)	5175
WOHLGEMUTH Sonate (1955)	5189

Zwei Violinen und Klavier

HESSENBERG Trio G dur für 2 Violinen und Klavier Op. 26	4533
KAMINSKI Musik für 2 Violinen und Cembalo (Klavier)	4183

Viola solo — Viola und Klavier

HÖFFER Bratschenmusik mit Klavier	V 1025
KAMINSKI Präludium und Fuge für Bratsche allein	4446
MATZ Mixolydische Sonatine für Viola und Klavier	4608
NIGGELING Sonatine für Bratsche und Klavier	V 1057
REGER Drei Suiten für Bratsche allein Op. 131d	3971
v. SOSEN Arioso im alten Stil Op. 15. Ausgabe für Viola und Klavier	5501
TRANTOW Duo für Bratsche und Klavier	V 1023

Violoncello und Klavier

CHATSCHATURJAN Violoncellkonz.	4739
GERSTER Violoncellkonzert	** 4597
PROKOFJEW Sonate C dur Op. 119	4710
REGER Sonate a moll Op. 116	3283
REUTER Sonate	5155
SPIES Adagio und Allegro	5231
TREXLER Suite	5229

Streichtrios

BÜTTNER Triosonate für Violine, Viola und Violoncello	* 5171
BUTTING Drei Sätze für Streichtrio Op. 86	*V 1213
GERSTER Streichtrio Op. 42	* 4932
HEROLD Suite für 2 Violinen und Violoncello	* 5165
KNAB Suite im alten Stil für 3 Streicher	5503

Klaviertrios

BUTTING Klaviertrio Op. 54	M 2007
GENZMER Klaviertrio F dur	5025
HÖFFER Klaviertrio in sechs Sätzen	V 1029
HÖLLER Klaviertrio c moll Op. 34	5027
KOCHAN Klaviertrio Op. 4	4669
ROWLEY Drei kleine Klaviertrios Op. 46 a-c	4385a/c
SCHOSTAKOWITSCH Klaviertrio Op. 67	4744
TREXLER Klaviertrio (1955)	5240

Streichquartette

BUTTING Musik für Feierstunden für Streichquartett Op. 85a	*V 1221
— Fünftes Streichquartett Op. 52	
— Sechstes Streichquartett Op. 90	* 5163
DRAEGER Zweites Streichquartett	* 5252
GERSTER Zweites Streichquartett	* 4683
HÖFFER Zweites Streichquartett Op. 14	*M 2010
KURZBACH Streichquartett	* 5281
MADJERA Streichquartett	5074
MEYER, E. H. Streichquartett in G Nr. 1	* 5230
NIELSEN Streichquartett F dur Op. 44	* 3806
REGER Streichquartett fis moll Op. 121	* 3284
REUTER Streichquartett in C	* 5206
SACHSE, H. W. Streichquartett Nr. 4 Op. 42	* 5197

SCHWAEN Volkslieder - Streichquartett

STRAESSER Streichquartett Op. 42	* 5265
THILMAN Sonatine für Streichquartett Op. 49	*M 2011
— Zweites Streichquartett Op. 62	* 5164
— Streichquartett in einem Satz Op. 84	* 5224
WAGNER-RÉGENY Streichquartett	*M 2021
WEISMANN, JULIUS Streichquartett Op. 133	5202
WOHLGEMUTH Streichquartett	* 5282

Klavierquartette, -quintette und -sextette

REGER Klavierquartett a moll Op. 133	3977
PFITZNER Klavierquintett C dur Op. 23	* 2923
REGER Klavierquintett c moll Op. 64	* 3063
WOHLGEMUTH Sextett für 2 Violinen, Viola, Violoncello, Kontrabaß und Klavier	* 5205

Verschiedene Besetzungen

AMBROSIUS Drei Præludien u. Fugen für Flöte und 2 Violinen	5502
BURGHARDT Kleine Musik für 2 Geigen und Bratsche	5628
BUTTING Hauskonzert bei Langners. Sieben Stücke für Flöte, Violine, Violoncello und Klavier zu vier Händen Op. 65	M 2003
— Kleine Kammermusik für Flöte, Englisch Horn, Violine, Violoncello Op. 70	*M 2005
— La Serenata gentile für Flöte, Oboe, Klarinette, Fagott und Streichquartett Op. 80	*M 2023
— Festschrift für Bach. Sechs Inventionen für Flöte, Violine, Englisch Horn, Viola, Fagott und Violoncello Op. 77	*M 2025
DESSAU Lustige Variationen über „Hab mein Wagen vollgeladen“ für Klarinette, Fagott und Klavier	5225
EISLER Nonett (Ouvertüre zu einem Lustspiel) für Flöte, Klarinette, Fagott, Cembalo, 2 Violinen, Viola, Violoncello und Kontrabaß (mit Partitur)	4606
— Vierzehn Arten, den Regen zu beschreiben. Var. für Flöte, Klar., Violine/Viola, Violoncello und Klavier Op. 70	* 5219
GÖRNER Kammerkonzert für fünf Bläser (Flöte, Oboe, Klarinette, Fagott, Horn) und Klavier Op. 29	* 5277
HÖFFER Triosonate für Flöte, Bratsche und Klavier	V 1026
— Serenade „Innsbruck, ich muß dich lassen“ für Oboe, Violine, Bratsche und Violoncello Op. 43	L 2839
REGER Quintett A dur für Klarinette (oder Bratsche), zwei Violinen, Bratsche und Violoncello Op. 146	3997
SCHWAEN Concertino Apollino für sieben Blasinstrumente (Flöte, Oboe, Englisch Horn, Baßklarinetten, Fagott, Horn, Trompete) und Klavier	* 5264
THILMAN Klarinettenquintett Op. 73	* 5190
— Trio piccolo für Altflöte (quer), Klarinette und Viola Op. 90	* 5259
VIECENZ Quartett für Flöte, Violine, Viola und Violoncello	5169
ZECHLIN, R. Trio für Oboe, Viola und Violoncello (1957)	* 5215

Zu den mit * bezeichneten Stimmenausgaben liegt eine Studienpartitur vor. Zu den mit ** bezeichneten Werken ist das Orchestermaterial erhältlich.

EDITION PETERS · COLLECTION LITOLFF